

las palmas za

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA
ISLAS CANARIAS / CANARY ISLANDS
ESPAÑA / SPAIN

CERTÁMENES / CONTESTS

TEATRO PÉREZ GALDÓS / THE PÉREZ GALDÓS THEATRE

PROGRAMA / PROGRAMME

CERTAMEN DE SOLOS / SOLO CONTEST

MIÉRCOLES 12 / WEDNESDAY 12 / 20.00 h

HIRE ME, PLEASE (15')

Limassol, Chipre / **Limassol, Cyprus**

Creadora & Intérprete / **Created & Performed by**> Panos Malactos

Música / **Music**> Haris Alexiou "To Patoma", Maria Callas "Vissi D'arte Vissi D'amore", Felix Da House Cat "Believe".

"La audición como condición. Como estado físico y psíquico. Como un proceso evolutivo. Como brutalidad. Como una relación de autoridad. Como una declaración. Como un obstáculo. Como requisito previo. Como un 'viaje'. Como un viaje. Como veredicto. Como una depreciación de la personalidad. Como retrospectiva. Como un juego de rol. Como un rechazo. Como una exploración de los límites. Como disponibilidad total".

"Audition as a condition. As a physical and psychological state. As an evolutionary process. As brutality. As a relationship of authority. As a statement. As an obstacle. As a prerequisite. As a 'journey'. As a journey. As a verdict. As a depreciation of personality. As a retrospect. As a role-playing game. As a rejection. As an exploration of boundaries. As a total availability".



by Pavlos Vrionides

DONDE POSA LA HUMEDAD (14')

Vigo, España / **Vigo, Spain**

Creadora & Intérprete / **Created & Performed by**> Marcia Vázquez Ramírez

Música / **Music**> Ambiente sonoro / **Sound environment**: Guillermo Alfaro & Marcia Vázquez. Mercedes Peón & Momentos "Leilía", "O meu amor".



by Lourdes de Vicente

"Un solo que ahonda en la espera y en la relación del cuerpo con el tiempo pasado y presente. La inspiración viene de A Costa da Morte, Galicia, la costa con más naufragios de Europa. Un homenaje a las mujeres, las que siempre esperan a que el océano les devuelva, por lo menos, los restos de huesos de sus parientes. Mientras, la sal cuarteaa las manos que tejen, red a red, lo que las mantiene en tierra".

"A solo that explores the waiting and the relationship of the body with past and present time. The inspiration comes from A Costa da Morte, Galicia, the coast with the most shipwrecks in Europe. A tribute to the women, those who always wait for the ocean to return, at least, the bones of their relatives. Meanwhile, the salt corrodes the hands that weave, net by net, what keeps them in port".

RAÍZ (15')

Badajoz, España / **Badajoz, Spain**

Creador & Intérprete / **Created & Performed by**> Chey Jurado

Música / **Music**> Richard Skelton "Noon Hill Wood", Erik Truffaz & Murcof "Origin of the World"

"Si paro, se rompe todo. Si continúo, me rompo yo".

"If I stop, everything breaks. If I continue, I break myself".



by Beatrix Molnar

CERTAMEN COREOGRÁFICO / CHOREOGRAPHY CONTEST

MIÉRCOLES 12 / WEDNESDAY 12 / 20.00 h

BEHIND YOU (10')

Nápoles, Italia / **Naples, Italy**

Creador / **Created by**> Adriano Bolognino

Intérpretes / **Performed by**> Frederic Zoungla & Gaia Mondini (Compagnia Opus Ballet)

Música / **Music**> Max Richter "Sunlight Music"



by Giuseppe Distefano

"La creación quiere investigar los aspectos emocionales del invierno inspirándose en la obra de arte 'Regreso del bosque' de Giovanni Segantini. Las dificultades de la vida crean

a menudo un largo invierno del alma. Y sólo cuando una espesa niebla se enciende dentro de nosotros, por completo en nuestra esencia y redescubrimos, florecer de nuevo, dejar ir el frío para encontrar una nueva luz. En un manto de nieve y desolado, una llama se enciende de la nada. También el invierno tiene sus colores. Todo encerrado en un blanco puro".

"This creation wants to investigate the emotional aspects of winter taking inspiration from the artwork 'Return from the woods' by Giovanni Segantini. The difficulties of life often create a long winter of the soul. And only when a thick fog flares up within us is that, through it, we can immerse ourselves completely in our essence and rediscover ourselves, flourish again, let go of the cold to find a new light. In a snowy blanket and desolate, a flame turns on out of nowhere. Also winter has its colors. All enclosed in a pure white".

CHAOS (10'30")

Guangzhou, China

Creador / **Created by**> Zhiren Xiao

Intérpretes / **Performed by**> Shaoyan Bing & Yuxi Pan

Música / **Music**> Hoch und Deutschmeister "March".

"¿Orden sin libertad? ¿O Libertad sin orden?..."

"Order without liberty? Or Liberty without order?..."



by Jian You

ARE YOU GUILTY? (15')

Seúl, Corea del Sur / **Seoul, South Korea**

Creadores / **Created by**> Min Kim, Madrid Lee

Intérpretes / **Performed by**> Min Kim, Madrid Lee & Chang Min Lee

Música / **Music**> Daft Punk "On/Off", AC/DC "Back in Black"



by Korea National University of Arts Center for Performance

"Cerrar los ojos y tapan la boca. Tomamos la decisión más conveniente de callarnos ante la situación difícil de otros. Para la ironía de muchos, mientras más nos encontramos en una multitud, más fácil nos es sentarnos a ver pasar una tragedia. Muchas veces lo que elegimos con naturalidad es distanciarnos. ¿Eres Culpable?" ('Are You Guilty?') explora este fenómeno conocido como el efecto espectador, un fenómeno psicológico social por el cual es menos probable que las personas ayuden a alguien si hay otras personas presentes. Al fusionar y la danza contemporánea, esta pieza navega crea-

tivamente por la fina línea entre ser un perpetrador y una víctima en situaciones en las que existimos como espectadores pasivos. ¿Eres Culpable?" ('Are You Guilty?') emplea ingeniosamente una mezcla orgánica de movimiento contenido y expresión exagerada de los bailarines. Esta pieza lanza preguntas oportunas a la audiencia sobre la naturaleza de la empatía y la apatía social generalizada".

"Eyes closed and mouths shut, we choose the convenient option to be silent when encountered by the plight of others. Ironically enough, when we are placed in a crowd, the easier it becomes to help someone in need if there are other people present. By fusing together various genres including hip-hop, theatre, and contemporary dance, this piece creatively navigates the fine line between being a perpetrator and a victim in situations where we witness as passive bystanders. 'Are You Guilty?' explores this phenomenon known as the bystander effect, the social psychology theory that people are less likely to help someone in need if there are other people present. By fusing together various genres including hip-hop, theatre, and contemporary dance, this piece creatively navigates the fine line between being a perpetrator and a victim in situations where we witness as passive bystanders. 'Are You Guilty?' wistfully explores the nature of empathy and widespread social apathy".

CERTAMEN DE SOLOS / SOLO CONTEST

JUEVES 13 / THURSDAY 13 / 20.00 h

CODE #9 (15')

Skopje, Macedonia del Norte / Skopje, North Macedonia

Creadores / Created by > Ivana Balabanova & Alessandro Olla

Intérprete / Performed by > Ivana Balabanova

Música Original / Original Music > Alessandro Olla "Code #9"

"La pieza es una exploración de la relación entre el cuerpo y la luz, desarrollando una sinestesia entre ambos dentro de la acción que lleva a la audiencia a un estado inmersivo. Sin embargo, no solo externamente, sino también, la pieza explora la oscuridad interna de una persona y sus formas, desarrollando en el escenario una mezcla de la verdad del intérprete y la verdad que puede ser percibida por la audiencia. Desarrollándose lentamente hacia un movimiento fuerte y detallado, la pieza juega con la perspectiva del espectador y presenta la fuerte fisicidad del bailarín".

"The piece is an exploration of the relation between the body and the light, developing a partnership between the dancers within the action that takes the audience into an immersive state. However, not only externally, the piece explores as well the internal darkness of a person and its forms, developing on stage a mélange of the truth of the performer and the truth that can be perceived by the



by Nina Klar

audience. Slowly developing to detailed and strong movement, the piece plays with the perspective of the viewer, and presents the strong physicality of the dancer".

UPROOTED (15')

Tel Aviv, Israel

Creadora & Intérprete / Created & Performed by > Ravid Abarbanel

Música / Music > Reflections of my life "Marmalade", Deja "Set fire to flames".



by Efrat Mazor

"Levantándome, rascándome del suelo, avanzando. Desmontar y volver a montar edificios que se han vuelto temporales, con el objetivo de seguir en movimiento y buscar la estructura definitiva que defino como hogar".

"Rising, scratching myself off the floor, moving forward. Disassembling and reassembling buildings that have become temporary, with the aim of continuing to move and search for the ultimate structure that I define as home".

UNA MAQUINACIÓN DE LO INSENSATO (15')

Alicante, España / Alicante, Spain

Creadora & Intérprete / Created & Performed by > Alicia Reig Jover

Música / Music > Le Chant des Templiers "VIII", Antiphona "Salve Regina", Anonymous Mountains Made Of Steam "Silver Mt. Zion".

" 'Una maquinación de lo insensato' ofrece una representación del ser humano como un ser vulnerable ante los misterios de la vida. Nos habla de la conciencia, el alma, el perdón, las decisiones, la fe y la búsqueda de lo inexplicable. Nos habla de nuestro camino, de nuestros diálogos internos y de esas otras conversaciones con las estrellas, el universo o lo divino en un intento de encontrar explicación a los actos insensatos que se producen en las relaciones humanas. Una visión que a pequeños instantes, recuerda que nada es tan importante y que estamos aquí para gozar de nuestros cuerpos y respirar los rayos del sol".

" 'Una Maquinación de lo Insensato' offers a representation of the human as vulnerable to the mysteries of life. It tells us about the conscience, the soul, forgiveness, decisions, faith and the search for the inexplicable. It tells us about our path, our internal dialogues and those other conversations with the stars, the universe or the divine in an attempt to



by Álvaro Medrano

find an explanation for the foolish acts that occur in human relationships. A vision that, in small moments, reminds us that nothing is so important and that we are here to enjoy our bodies and breathe in the sun's rays".

CERTAMEN COREOGRÁFICO / CHOREOGRAPHY CONTEST

JUEVES 13 / THURSDAY 13 / 20.00 h

FALSE MEMORIES (14'55")

Rotterdam, Países Bajos / Rotterdam, The Netherlands

Creadores & Intérpretes / Created & Performed by > Tu Hoang & Hiro Murata

Música Original / Original Music > David Granstrom "Obsidian"

Música / Music > Flxk1, DB1 "A2"



by Laura Moura Costa

" 'False Memories' se crea en torno al concepto de la mente psicológica a través de la perspectiva de dos individuos que tienen una conexión indescriptible entre sí. De manera abstracta, permanece el sentimiento de que son una entidad en su mundo espiritual, ya sea que estén juntos o separados en lo físico. Nuestra memoria es un concepto muy frágil. A veces recordamos las cosas como querremos que sean. Nuestra imaginación nos lleva a escapar de nuestra propia realidad para encontrar consuelo o paz".

" 'False Memories' is created around the concept of the psychological mind through the perspective of two individuals that have an unspeakable connection with each other. In an abstract way, the feeling stays that they are one entity in their spiritual world, whether they are together or separated in physicality. Our memory is a very fragile concept. Sometimes we remember things the way we want them to be. Our imagination takes us to escape our own reality in order to find comfort or peace".

CONVERGENCIAS (15')

El Escorial, España / El Escorial, Spain

Creadoras & Intérpretes / Created & Performed by > Tania Garrido & Eva Alonso

Música / Music > Rival Consoles "Untravel"

" 'C o n v e r g e n c i a s' es una pieza paisaje que se despliega entre el tiempo y el espacio casi de manera pictórica. Dos cuerpos femeninos cruzan el escenario de manera radical, labrándolo en una sola diagonal. Cada cuerpo despliega en el ajeno la danza de un solo cuerpo común que se desarrolla a través de una ola de recuerdos, deseos y torsos que exploran espirales. 'C o n v e r g e n c i a s'. Dos cuerpos paralelos. Un cuerpo común. Un motivo que se repite creando un ecosistema propio. Quizás un mantra. Una ceremonia. Una exploración biomecánica del movimiento de la columna vertebral, cada vez igual, tal vez distinta. Un intento de salida. Una propuesta de inmersión. Un respiro. Una posibilidad de recogerse en sí. Un avanzar. Morir y renacer, en presente continuo. La permanencia. La coexistencia de lo común y lo diverso. Juntas. Intentando lo de una, probando lo de la otra, tratando lo de una con la otra, inventando lo común. Un cuerpo que afirma al otro, dándole la posibilidad de existir. Habita la convergencia en el contacto, en la mirada, en lo que une y acompaña en este camino en solitario, pero de a dos".

" 'C o n v e r g e n c i a s' is a landscape piece that unrolls between time and space almost pictorially. Two female bodies cross the stage in a radical way, carving it into a single diagonal. Each body unfolds in the other the dance of a single common body that develops through a wave of memories, desires and torsos that



by Juan Carlos Arévalo

explore spirals. 'C o n v e r g e n c i a s'. Two parallel journeys. A common cycle. A pattern that repeats itself. Perhaps a mantra. A ceremony. A biomechanical exploration of the movement of the spine. A request for immersion. An attempt at an exit. A possibility of returning to oneself. An effort to move forward. To die and to be reborn, in the continuous present. The coexistence of the common and the diverse. Together. Trying the way of one, testing the way of the other, experimenting the way of one with the other, inventing the shared. Inhabiting convergence in touch, in sight, in breath... in that which unites and accompanies us on this solitary path, but in the union of two".

OFFENSE (15')

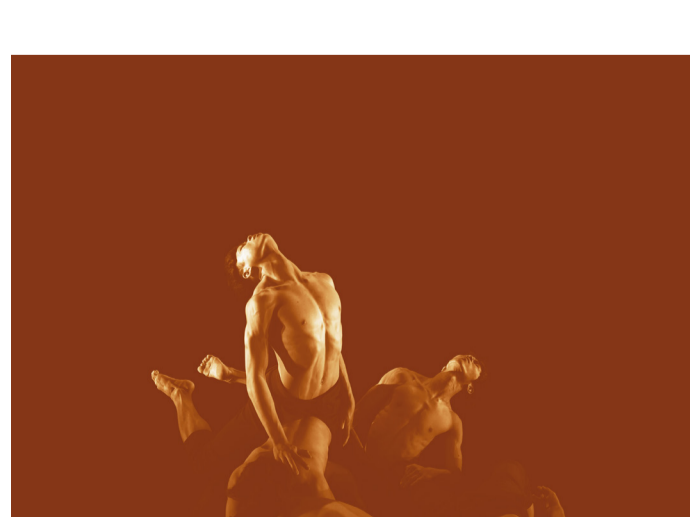
Taipei, Taiwán / Taipei, Taiwan

Creador / Created by > Tzu-Han Hsiao

Intérpretes / Performed by > Hung-Mao Chang, Bo-Yu Chen, Chen-Wei Lee,

En-Wei Lin & Chien-Yao Liao

Música / Music > London Symphony Orchestra "Boléro (Ravel)", Arpád Jók "Ravel: Bolero"



by Yixuan Chen

"¿Errores en cadena? ¿Crimen grupal? ¿O pecado original del individuo? Una historia de violencia y frustración masculina. 'Offense' está inspirada en hechos reales ocurridos en Taiwán: Hace veinte años, un joven llamado Yeh Yung-Chih apareció muerto en un lavabo de un colegio. La causa de su fallecimiento generó un gran debate social sobre las situaciones de acoso que se producen entre varones, y que Yeh sufrió debido a su apariencia, y personalidad afeminadas. Tras su muerte, sería recordado como 'El chico de la rosa', nombre que pasó a denominar también a los hombres afeminados. Esta danza hace uso de los motivos repetitivos del bolero para mostrar la presión y la

competitividad a la que hacen frente los hombres en condiciones de supervivencia dentro de un grupo, y cómo esta situación genera un círculo vicioso. Expuestas al ritmo que suplen las bromas pesadas, el organismo masculino es llevado al límite, y sin advertirlo, esta situación se convierte en un campo de batalla que exige un sacrificio...Miramos atrás y nos preguntamos por la esencia existencial del varón: '¿Un hombre nace o se hace?'".

"A series of mistakes? A group crime? Or the original sin of one person alone? A story about masculine violence and frustration. 'Offense' is inspired by a real-life event in Taiwan. Twenty years ago, a boy called Yeh Yung-Chih was found dead in the school's toilet. The death sparked the discussion of Yeh's predicament of how his feminine traits caused him to suffer from the masculinity-rooted bullying. After Yeh's death, Yeh is remembered as 'the Rose Boy', a term that has since been used to refer to boys with femininity traits. With the repetitive layering of masculinity of Bolero, the dance shows how every man faces the oppression of competing under the tacit rules to herd survival. Coupled by a quasi-joke competition, the dance pushes masculine bodies to the extreme, again and again, until the stage unwittingly evolves into a battlefield as if in search of a ritual offering... In retrospect, to question the masculinity-self. Is a man born or is a man made?".

CERTAMEN DE SOLOS / SOLO CONTEST

VIERNES 14 / FRIDAY 14 / 20.00 h

RUSALKA 2.0 (12')

Novara, Italia / Novara, Italy

Creadora / Created by> Federica Esposito

Intérprete / Performed by> Vanessa Loi

Música / Music> Isan "Kurkiskov", "Quick Ink Like"

"En la mitología eslava, una rusalka es una ninfa acuática femenina o un demonio parecido a una sirena. Eran mujeres-peces inmortales, que vivían en el fondo de los ríos. En medio de la noche, caminaban y fascinaban a los hombres con canciones, luego los conducían al lecho del río hasta su muerte. Hoy en día, viviendo en un mundo donde la naturaleza se rebela contra la contaminación, el cambio climático y la invasión de plásticos, imaginamos cómo viviría una rusalka. ¿Cómo actuaría, seduciría y nadaría esta figura en ríos y mares llenos de plástico, basura, materiales tóxicos y radioactivos, sin perder su naturaleza demoníaca, encantadora y peligrosa? Probablemente le preguntaría a la luna qué le pasa a nuestro mundo".

"In Slavic mythology, a rusalka is a female water nymph or mermaid-like demon. They were immortal fish-women, who lived at the bottom of rivers. In the middle of the night, they would walk and fascinate men with songs, then lead them away to the river floor to their death. Nowadays, living in a world where nature is rebelling against pollution, climate



by Andrea Cipriani

change and plastic invasion, we imagined how a rusalka would live. How would this figure act, seduce and swim into rivers and seas full of plastic, trash, toxic and radioactive materials, without losing her demonic, enchanting and dangerous nature? She would probably ask the moon what is wrong with our world".

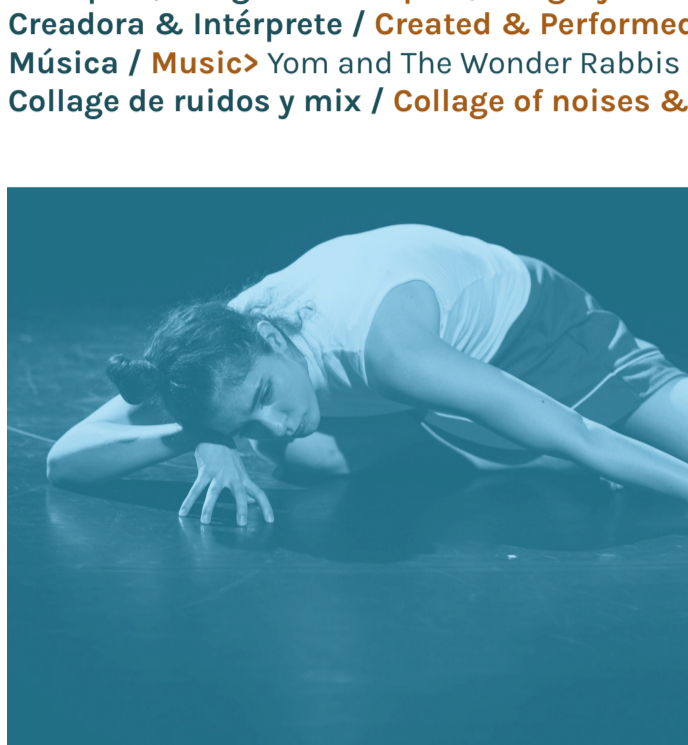
WENDY (12')

Budapest, Hungría / Budapest, Hungary

Creadora & Intérprete / Created & Performed by> Laura Tóth

Música / Music> Yom and The Wonder Rabbis "Kaddish for Superman"

Collage de ruidos y mix / Collage of noises & mix> Gábor Mezey



by Gábor Dusa

"Wendy está encerrada y sueña con la gente sana. De los vivos que se mueven, pisotean, creen y saltan por los huecos. Wendy no se puede mover, pero ahora está recogiendo fuerza. Ella organiza a sus truncadas extremidades, una tras otra y busca el movimiento. Sabe que con todas sus discapacidades y miedos tiene que empezar a aprender la danza de los sanos. Pero no puede ser exactamente lo mismo, porque Wendy vive de otra manera. Este baile es solo de ella, de Wendy, que creció encerrada. 'Wendy' es un solo de 12 minutos para los 'invisibles'. Ha sido creado para aquellos que piensan que no se pueden vivir sus vidas al máximo, o

simplemente viven restringidos. Estos límites pueden provenir del síndrome del impostor o de la ansiedad por la falta de autoestima. El auto abuso continuo tiene el poder de petrificar y hacerte sentir incapaz de moverte. Wendy todavía se mueve, o tal vez solo está soñando con moverse, pero al menos lo intenta, a pesar de que Peter Pan quizás nunca venga a llevarla a la tierra de Nunca Jamás".

"Wendy is cocooned and dreams of the living. About the living who move, trample, believe, and jump over gaps. Wendy destroyed herself to immobility, yet is gathering strength now. She organizes her truncated parts one after the other and searches for movement. She knows that with all her shortcomings and fears she has to start learning the dance of the living. But it can't be exactly like that, because Wendy lives differently. This dance is only hers, Wendy's, who grew in the cocoon. 'Wendy' is a 12 minutes solo dance for the 'invisibles'. It has been created for the ones who think they could not fulfill their life, or are simply living restrained. These limits can come from the impostor syndrome, or anxiety from lack of self-confidence. The continuous self-abuse has the power to petrify, and make you feel unable to move. Wendy still moves, or maybe she is just dreaming about moving, but at least she tries, even though Peter Pan might never come to take her to Neverland".

SHADE (10'10")

Pekín, China / Beijing, China

Creadores / Created by> Xingxing Gong & Hua Bai

Intérprete / Performed by> Tian Chen

Música / Music> Cathodeflower "Kim Cascone"

"El caparazón blando se envuelve en el cuerpo desnudo. Es libre, retorcido, siempre alerta y mantiene el estado de ataque, pero se destruye al instante. Finalmente, se esconde en el caparazón vacío".

"The soft shell is wrapped in the naked body. It is free, twisted, always alert and maintains the attack state, but it is destroyed instantly. Finally, it hides in the empty shell".



by Xingxing Gong

CERTAMEN COREOGRÁFICO / CHOREOGRAPHY CONTEST

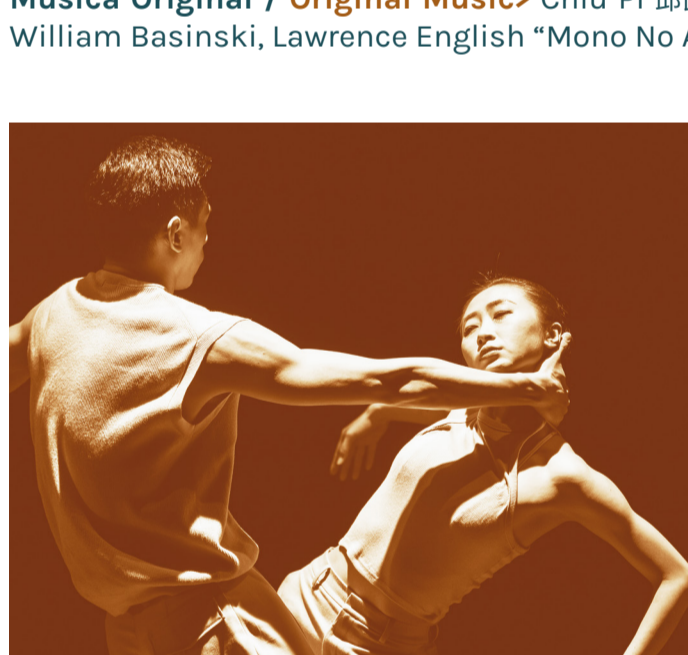
VIERNES 14 / FRIDAY 14 / 20.00 h

VOYAGE (12')

St. Gallen, Suiza - Taipei, Taiwán / St. Gallen, Switzerland - Taipei, Taiwan

Creadores & Intérpretes / Created & Performed by> Guang-Xuan Chen & Mei-Yun Lu

Música Original / Original Music> Chiu Pi 邱比 "Reflection", William Basinski "4(E+D)4(ER=EPR)", William Basinski, Lawrence English "Mono No Aware 1.3"



by Gregory Batardon

"Este es un viaje privado e íntimo, escuchamos cada decisión en cada momento, siendo conscientes del desbalance y compartiendo cada riesgo que podría surgir. Nos gustaría invitar a la audiencia a descubrir su propia visión de nuestro viaje".

"This is an intimate private journey, we listen to every decision at the moment, being aware of the imbalance and sharing every risk that could arise. We would like to invite the audience to discover with their own view on our voyage."

BREATHE WITH ME FOR A MOMENT (10')

Moshav Givat Shapira, Israel

Creadora / Created by> Or Marin

Intérpretes / Performed by> Uri Dicker & Tomer Giat

"'Breathe with Me for a Moment' es un instante con el que se abre una ventana para el diálogo íntimo entre dos bailarines. A lo que nos referimos cuando hablamos de verdadera intimidad. Qué frágil es la cercanía. ¿Es lo que llamamos amor, pasión, conversación honesta, conocimiento profundo? El dúo propone la intimidad como respiración compartida, un momento de estrecha conexión que engloba los diversos colores de la intimidad. El encuentro de dos cuerpos a través de la respiración, compartida en una armónica, produce una nota/sonido al concepto de intimidad, vocaliza la cercanía, el amor, la pasión. Conecta los dos cuerpos y los convierte en un instrumento musical con dos espacios pulmonares y una nota que surge de su vínculo. Unión. El sonido de la intimidad que se nos revela en una capa musical unificada sirve como banda sonora para los cuerpos en su liberación entre sí de una manera humana, abstracta/sensorial".

"'Breathe with Me for a Moment' is an instant where a window opens for intimate dialogue between two dancers. What we mean when we speak about true intimacy. How fragile closeness is. Is it what we call love, passion, honest conversation, in-depth knowledge? The duet proposes intimacy as shared breathing, a moment of close connection that



by Ascaf

encompasses the various colors of intimacy. The meeting of two bodies, through shared breath into a harmonica, produces a note/sound to the concept of intimacy, vocalizes the closeness, the love, the passion. It connects the two bodies and turns them into one musical instrument with two lung spaces and one note that emerges from their bond. Union. The sound of intimacy that is revealed to us in a unified musical layer serves as a soundtrack to the bodies in their release into one another in a human, abstract/sensory way".

LOS PERROS DEL BARRIO COLOSAL (12')

Nueva York, Estados Unidos de América / New York City, United States of America

Creador / Created by> Omar Román de Jesús

Intérpretes / Performed by> Margaret Jones, Bailey Jo Harbaugh, Eduardo Jiménez Cabrera, Rachel Secret, Ian Spring & Christian Warner

Música Original / Original Music> Lucho Bermúdez "Homenaje al Gran Lucho"

Música Adicional / Additional Music> Franz Liszt "Liebestraume", "S541/R211",

"No. 3: Nocturne in A-flat major"



by Jacob Jonas

"A través de los gestos exagerados de la televisión diurna (telenovelas), los seis personajes de 'Los Perros del Barrio Colosal' nos llevan a un juego salvaje a través de los desafíos en la toma de decisiones creativas. Sumergiéndose dramáticamente en la aventura de una imaginación aún por materializar, nos piden que consideremos el otro lado de los momentos en que nuestras ideas amenazan, con una urgencia inconexa, con tragarnos por completo".

"Through the exaggerated mannerisms of daytime television, the six characters of 'Los Perros del Barrio Colosal' take us on a wild romp through the challenges of creative decision making. Diving dramatically into the adventure of an imagination yet to be physicalized, they ask us to consider the far side of the moments when our ideas threaten, with disjointed urgency, to swallow us whole".

ENTREGA DE PREMIOS Y GALA DE GANADORES / AWARDS CEREMONY AND WINNERS' GALA

SÁBADO 15 / SATURDAY 15 / 20.00 h

Contacto / Contact:

C/ San Diego de Alcalá, 14-15
35001 Las Palmas de Gran Canaria, España

Información / Information:

928 369 004 - info@masdanza.com



WWW.MASDANZA.COM

